

Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne
Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne
Band: - (1978)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

I. Table chronologique des matières

Date	Titre	Page	
1977 Décembre	4 Constitution du canton de Berne; adjonction d'un article 8 ^{bis} et modification de l'article 26, chiffre 13	1	
	5 Loi sur les droits de coopération du Laufonnais	2	
1978 Janvier	4 Ordonnance concernant la formation spéciale et le perfectionnement des juges d'instruction et des juges pénaux (modification)	3	
	4 Ordonnance relative à la loi sur l'école professionnelle agricole (modification)	4	
	11 Ordonnance sur la police des routes et la signalisation routière (ordonnance sur la police des routes)	12	
	13 Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (modification)	24	
	18 Ordonnance concernant l'assurance en responsabilité civile des détenteurs de cycles (modification)	25	
	19 Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (modification)	26	
	23 Ordonnance concernant l'estimation officielle des immeubles (modification)	27	
	Février	1 Ordonnance concernant les exemptions de l'impôt (modification)	28
		1 Arrêté du Conseil-exécutif fixant les prix de pension dans les cliniques psychiatriques cantonales et à la Clinique psychiatrique cantonale pour adolescents Neuhaus à Ittigen	30
		7 Loi concernant les chambres cantonales de conciliation	32
		7 Loi sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité (modification)	38
		7 Loi sur les écoles d'ingénieurs, les écoles de techniciens et les écoles spéciales supérieures	39
7 Loi concernant l'amélioration de l'offre de logements		41	
7 Décret sur l'amélioration de logements anciens (Décret en application de la loi sur l'amélioration de l'offre de logements)		45	
8 Code de procédure civile du canton de Berne, loi sur l'introduction du Code civil suisse et loi sur la justice administrative (modification)		47	
8 Décret sur l'organisation du Tribunal administratif et des assurances et sur la procédure devant le Tribunal des assurances (modification)		53	
8 Arrêté du Grand Conseil relatif à la planification hospitalière; rapport sur les principes d'une infrastructure destinée à couvrir les besoins dans le domaine de la pathologie; approbation		54	

IV

Date	Titre	Page
	8 Ordonnance concernant les indemnités versées lors de remplacements dans l'exercice des fonctions pastorales (Eglise réformée évangélique)	55
	13 Décret concernant les subventions de l'Etat en faveur de l'élimination des eaux usées et des déchets ainsi que de l'approvisionnement en eau (DSE) (modification)	57
	14 Ordonnance relative à la loi fédérale sur le commerce des toxiques	59
	16 Arrêté du Grand Conseil concernant la prolongation et la réforme de la formation du corps enseignant	62
	21 Décret sur l'organisation de la Direction des forêts (modification)	63
	26 Constitution du canton de Berne dans ses nouvelles frontières. Modification des articles 1 ^{er} , 2, 17, 26 chiffre 20, 33 al. 4, 34 al. 3; complément par les articles 2 ^{bis} , 17 ^{bis} , 17 ^{ter} , 26 chiffre 20 ^{bis} , 28 ^{bis} , 105, 106, 107, 108, 109, abrogation des articles 105, 106, 107, 108, 109	64
Mars	22 Règlement concernant les écoles enfantines (modification)	69
Avril	10 Loi sur les droits de coopération du Jura bernois et de la population d'expression française du district bilingue de Bienne	70
	12 Ordonnance concernant la formation et les examens des conseillers en matière d'éducation – psychologues scolaires	76
	19 Ordonnance concernant les examens des logopédistes cliniques	82
	19 Tarif d'émoluments de l'Inspection de la protection de la nature	88
	20 Décision de la Direction des transports, de l'énergie et de l'économie hydraulique concernant la délégation de compétences aux communes en matière de procédure d'autorisations de protection des eaux	89
	26 Ordonnance sur les constructions (modification)	91
	26 Tarif des guides de montagne du canton de Berne	94
	28 Décision de la Direction des transports, de l'énergie et de l'économie hydraulique concernant la délégation à des subdivisions de l'Office de l'économie hydraulique et énergétique de compétences en matière de procédure d'autorisations de protection des eaux	105
Mai	3 Ordonnance portant exécution du concordat du 20 juillet 1944 sur le commerce des armes et des munitions (modification)	107
	17 Ordonnance concernant les droits de cours et les émoluments perçus à l'Université de Berne (modification)	108
	31 Ordonnance concernant l'exercice du droit de vote par correspondance (modification)	110
Juin	14 Ordonnance sur les archives communales	112
	21 Ordonnance concernant l'adaptation de la législation du canton de Berne dans ses nouvelles frontières (modification rédactionnelle de lois et décrets)	115
	28 Ordonnance portant exécution de la loi fédérale sur la compétence en matière d'assistance des personnes dans le besoin	121

Date	Titre	Page
Juillet	25 Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (modification)	124
Août	21 Décret concernant l'adaptation de la législation du canton de Berne dans ses nouvelles frontières (modification de décrets) 21 Décret portant création d'arrondissements forestiers dans le Jura bernois 29 Arrêté du Grand Conseil du 6 mars 1953 portant création d'une fondation «Œuvre bernoise de secours» (modification) 29 Ordinance sur les écoles normales d'instituteurs et d'institutrices 30 Décret sur les tribunaux de travail (modification) 30 Décret portant création de postes de pasteurs	125 128 129 130 141 142
Septembre	5 Décret concernant le mode de procéder aux votations et élections populaires (modification) 7 Loi concernant l'adaptation de la législation du canton de Berne dans ses nouvelles frontières (modification des lois sur l'organisation judiciaire et sur l'expropriation) 12 Décret concernant le financement des écoles d'ingénieurs, des écoles de techniciens et des écoles spéciales supérieures 13 Ordinance sur les conditions d'engagement et de rémunération des maîtres aux écoles professionnelles artisanales, commerciales et aux écoles supérieures de commerce (modification) 20 Ordinance sur l'admission aux études à l'Université de Berne 20 Règlement des examens de maturité pour les études de théologie évangélique du canton de Berne (modification) 20 Tarif pour les moniteurs de ski 27 Ordinance concernant le régime des absences dans les écoles professionnelles artisanales et commerciales ainsi que dans les écoles de métiers	143 145 147 151 152 169 170 172
Octobre	4 Arrêté du Conseil-exécutif concernant les heures obligatoires et les heures supplémentaires des enseignants à programme complet des Ecoles d'ingénieurs de Biel et de Berthoud, ainsi que de l'Ecole des transports et de l'administration de Biel	176
Novembre	1 Décret fixant les arrondissements d'inspection des écoles primaires (modification) 6 Arrêté du Grand Conseil concernant la conclusion d'une convention sur la Conférence Interparlementaire du Nord-Ouest de la Suisse, du 11 mai 1978 8 Arrêté du Grand Conseil concernant la planification hospitalière 1978 8 Arrêté du Conseil-exécutif accordant reciprocité au canton du Valais en matière d'exemption de la taxe des successions et donations 9 Décret sur l'organisation judiciaire du district de Berne (modification)	179 180 183 184 186

VI

Date	Titre	Page
	13 Loi sur les améliorations foncières et les bâtiments ruraux (loi sur les améliorations foncières)	187
	14 Loi portant rabais fiscal pour 1979/80	213
	14 Décret concernant la compensation financière directe et indirecte	215
	14 Arrêté du Grand Conseil concernant la limitation et la fixation des subventions cantonales à la construction	217
	15 Décret concernant les traitements des membres des autorités et du personnel de l'Etat de Berne (modification)	219
	15 Décret sur les traitements du corps enseignant (modification) . .	222
	15 Décret concernant les allocations de renchérissement	225
	16 Loi sur la salubrité de l'air (loi sur l'hygiène de l'air)	226
	16 Ordonnance fixant les subventions accordées pour le transport d'élèves	232
Décembre	6 Ordonnance concernant les Feuilles officielles cantonales et les Feuilles officielles d'avis des districts	236
	6 Ordonnance concernant l'adaptation de la législation du canton de Berne dans ses nouvelles frontières (modification d'actes législatifs pris par le Conseil-exécutif)	240
	12 Décision de la Direction des travaux publics portant délégation de compétences en procédure d'octroi du permis de construire (modification)	251
	13 Ordonnance concernant l'Institut d'éducation physique et de sport de l'Université de Berne	252
	20 Ordonnance concernant la réclame extérieure et sur la voie publique (modification)	256
	20 Ordonnance fixant les émoluments de la Direction de la police du canton de Berne (modification)	257

II. Table alphabétique des matières

	Page
Absences dans les écoles professionnelles artisanales, commerciales et dans les écoles de métiers	172
Adaptation de la législation du canton de Berne dans ses nouvelles frontières	115, 125, 240
Admission aux études à l'Université de Berne	152
Allocations de renchérissement	225
Améliorations foncières et bâtiments ruraux	187
Amélioration de l'offre de logements	41
– de logements anciens	45
Archives communales	112
Arrondissements forestiers dans le Jura bernois	128
Armes et munitions, commerce	107
Assistance des personnes dans le besoin	121
Assurance en responsabilité civile, cycles	25
Assurance-vieillesse, survivants et invalidité, prestations complémentaires	38
 Bâtiments ruraux et améliorations foncières	 187
Bienne, district, droits de coopération de la population d'expression française	70
 Chambres cantonales de conciliation	 32
Cliniques psychiatriques, prix de pension	30
Code de procédure civile, justice administrative	47
Commerce des toxiques	59
des armes et des munitions	107
Compétences aux communes en matière de procédure d'autorisations de protection des eaux	89
à des subdivisions de l'Office de l'économie hydraulique et énergétique en matière de procédure d'autorisations de protection des eaux	105
en procédure d'octroi du permis de construire	251
Compensation financière directe et indirecte	215
Conférence interparlementaire du Nord-Ouest de la Suisse, convention	180
Conseillers en matière d'éducation, formation et examens	76
Constitution du canton de Berne	1, 64
Constructions	91
Convention sur la Conférence interparlementaire du Nord-Ouest de la Suisse	180
Coopération du Laufonnais	2
Corps enseignant, traitements	222
Cour suprême du canton de Berne	262
Cycles, assurance en responsabilité civile	25

	Page
D irection des forêts, organisation	63
Droits de coopération du Jura bernois et de la population d'expression française du district bilingue de Bienne	70
E eaux du domaine public et eaux privées surveillance de l'Etat	24, 26, 124
usées et déchets, subventions de l'Etat	57
Ecole d'ingénieurs, techniques et supérieures	39
financement	147
professionnelle agricole	4
enfantines	69
normales d'instituteurs et d'institutrices	130
professionnelles artisanales, commerciales et supérieures de commerce, engagement et rémunération des maîtres	151
professionnelles artisanales, commerciales et de métiers, absences	172
d'ingénieurs de Bienne et de Berthoud et Ecole d'administration et des transports de Bienne, horaires	176
primaires, arrondissements d'inspection	179
Eglise réformée évangélique, indemnités versées lors de remplacements	55
Elections	143
Emoluments de la Direction de la police	257
Engagement et rénumération des maîtres aux écoles professionnelles artisanales, commerciales et aux écoles supérieures de commerce	151
Estimation officielle des immeubles	27
Examen des logopédistes cliniques	82
de maturité pour les études de théologie évangélique du canton de Berne	169
Exemptions de la taxe des successions et donations	184
Exemption de l'impôt	28
F euilles officielles cantonales et feuilles officielles d'avis des districts	236
Financement des écoles d'ingénieurs, des écoles de techniciens et des écoles spéciales supérieures	147
Fondation «Œuvre bernoise de secours»	129
Formation des juges d'instruction et des juges pénaux	3
et examens des conseillers en matière d'éducation	76
G uides de montagne, tarif	94
H ôpitaux; planification hospitalière	54, 183
Horaires des enseignants à programme complet des Ecoles d'ingénieurs de Bienne et de Berthoud et de l'Ecole d'administration et des transports de Bienne	176
I mmeubles, estimation officielle	27
Impôts, exemptions	28

	Page
Indemnités versées lors de remplacements, Eglise réformée évangélique	55
Institut d'éducation physique et de sport de l'Université de Berne	252
Juges d'instruction et juges pénaux, formation	3
Jura bernois, droits de coopération	70
Adaptation de la législation du canton de Berne dans ses nouvelles frontières	115, 125, 145
Logements anciens, amélioration	45
Logopédistes cliniques, examens	82
Modification de la législation du canton de Berne dans ses nouvelles frontières	145
Moniteurs de ski	170
«Oeuvre bernoise de secours», fondation	129
Offre de logements, amélioration	41
Organisation du Tribunal administratif et des assurances	53
de la Direction des forêts	63
judiciaire du district de Berne	186
judiciaire et sur l'expropriation	145
Permis de construire, compétences	251
Personnel de l'Etat et membres des autorités, traitements	219
Police des routes	12
Postes de pasteurs	142
Planification hospitalière	54–183
Prestations complémentaires, assurance-vieillesse, survivants et invalidité	38
Prix de pension, cliniques psychiatriques	30
Protection de la nature, tarif d'émoluments de l'Inspection	88
Protection des eaux, compétences aux communes	89
compétences à des subdivisions de l'Office de l'économie hydraulique et énergétique	105
Rabais fiscal pour 1979/80	213
Réclame extérieure et sur la voie publique	256
Renchérissement; allocations	225
Salubrité de l'air	226
Subventions de l'Etat en faveur de l'élimination des eaux usées et des déchets	57
cantonales à la construction	217
accordées pour le transport d'élèves	232
Surveillance de l'Etat, eaux du domaine public et eaux privées	24, 26, 124
Tarif d'émoluments de l'Inspection de la protection de la nature	88
des guides de montagne	94
pour les moniteurs de ski	170

	Page
Théologie évangélique, examen de maturité	169
Traitements des membres des autorités et du personnel de l'Etat de	
Berne	219
du corps enseignant	222
Transport d'élèves, subventions	232
Tribunal administratif et des assurances, organisation	53
Tribunaux du travail	141
Université de Berne	108, 152, 252
Voie publique, réclame	256
Votations et élections populaires	143
Vote par correspondance	110